



**Beschluss
der Landesregierung**

**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1273
Sitzung vom 27/08/2012
Seduta del

Betreff:

Umweltverträglichkeitsprüfung.
Genehmigung des Ausführungsprojektes
zur Wasserversorgung für die
Beschneigungsanlagen und Hauptsammler
„Seiser Alm“ in der Gemeinde Kastelruth -
Fassungsanlage und Pumpstation.

Antragsteller: Rabanser Seilbahnen
GmbH

Oggetto:

Valutazione impatto ambientale.
Approvazione del progetto esecutivo per
l'approvvigionamento idrico per
l'innervamento artificiale e condotta
principale "Al-pe di Siusi" nel Comune di
Castelrotto – Presa d'acqua e stazione di
pompaggio.

Proponente: Rabanser Seilbahnen srl

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

29.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 5. April 2007, Nr. 2, "Umweltprüfung für Pläne und Programme" regelt das Verfahren zur Durchführung der Umweltverträglichkeitsprüfung für Projekte.

Die Landesregierung hat das Projekt zur Wasserversorgung für die Beschneiungsanlagen und Hauptsammler „Seiser Alm“ in der Gemeinde Kastelruth mit Beschluss Nr. 662 vom 07.05.2012 aufgrund des zustimmenden Gutachtens des Umweltbeirates Nr. 3/2012 vom 11.04.2012 genehmigt.

Unter Punkt 1) und 2) der Auflagen des genannten Beschlusses der Landesregierung ist folgendes festgelegt worden:

1. An der Wasserentnahmestelle muss jederzeit ein Rechen mit einem Stababstand von höchstens 15 mm angebracht sein, damit die Fische nicht in die Ableitung eindringen können.
2. Die im limnologischen Gutachten vorgeschlagenen Restwassermengen sind mittels gut sichtbarer Öffnungen an der Fassungsstelle vorrangig zu gewährleisten. Die im technischen Bericht enthaltene Berechnung der Dimensionierung der Öffnungen ist im Ausführungsprojekt zu überarbeiten, da die Stauhöhe bei der Öffnung als zu gering erscheint.

Das entsprechende Ausführungsprojekt für die Fassungsanlage und Pumpstation wurde am 27.06.2012 beim UVP-Amt eingereicht.

Der Umweltbeirat hat mit Gutachten Nr. 11/2012 vom 25.07.2012 im Sinne des Artikels 15, Absatz 13 des Landesgesetzes vom 5. April 2007, Nr. 2 festgestellt, dass das gegenständliche Ausführungsprojekt dem genehmigten Vorprojekt entspricht bzw. die im Beschluss der Landesregierung Nr. 662 vom 07.05.2012 gestellten Auflagen erfüllt worden sind;.

Der Umweltbeirat hat das gegenständliche Ausführungsprojekt unter folgenden Bedingungen befürwortet:

La legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, "valutazione ambientale per piani e programmi" prevede la procedura per la valutazione ambientale per progetti.

La Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 662 del 07.05.2012 il progetto per l'approvvigionamento idrico per l'innevamento artificiale e condotta principale "Alpe di Siusi" nel Comune di Castelrotto in base al parere del comitato ambientale n. 3/2012 del 11.04.2012.

Ai punti 1) e 2) della citata deliberazione della Giunta provinciale sono state imposte le seguenti prescrizioni:

1. Alla presa di derivazione deve essere sempre presente una griglia con luci libere non superiori a 15 mm, per impedire l'entrata del pesce nella derivazione stessa.
2. Le portate d'acqua residua proposte nel parere limnologico devono essere garantiti prioritariamente all'opera di presa tramite fori ben visibili. Il calcolo delle dimensioni dei fori contenuto nella relazione tecnica deve essere rielaborato nel progetto di esecuzione, in quanto il livello del pelo d'acqua alle aperture sembra troppo basso.

Il relativo progetto esecutivo per la presa d'acqua e la stazione di pompaggio è stato presentato all'Ufficio VIA in data 27.06.2012

Il comitato ambientale con parere n. 11/2012 del 25.07.2012 ha constatato ai sensi dell'art. 15, comma 13, della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2 che il presente progetto esecutivo corrisponde al progetto preliminare e che le prescrizioni imposte nella deliberazione della Giunta provinciale n. 662 del 07.05.2012 sono state rispettate.

il comitato ambientale ha approvato tali modifiche alle seguenti condizioni:

1. Der Beginn der Arbeiten für die vorgesehene Unterquerung des Schwarzgrießbaches mit der Kanalisierung ist mindestens 10 Tage vorher dem Amt für Jagd und Fischerei und dem zuständigen Fischwasserbewirtschafter zu melden, damit eventuelle Maßnahmen zum Schutz des Fischbestandes durchgeführt werden können. Sollte eine Abfischung der Fische mit dem Elektrogerät in dem von den Arbeiten betroffenen Bachabschnitt notwendig sein, muss der Antragsteller die Durchführung derselben in Absprache mit dem betroffenen Fischwasserbewirtschafter gewährleisten und hat jedenfalls die entsprechenden Kosten zu tragen.
2. Bei eventuellen Betonierarbeiten ist strengstens darauf zu achten, dass kein Betongemisch in das Gewässer gelangt.
3. Allfällige Schäden am Fischbestand sind dem betroffenen Fischwasserbewirtschafter angemessen zu vergüten.

Die Landesregierung teilt die Bewertungen und Auflagen des Umweltbeirates.

Die Landesregierung

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

1. das Ausführungsprojekt zur Wasserversorgung für die Beschneiungsanlagen und Hauptsammler „Seiser Alm“ in der Gemeinde Kastelruth - Fassungsanlage und Pumpstation zu genehmigen, wobei die im Gutachten des Umweltbeirates Nr. 11/2012 enthaltenen Auflagen einzuhalten sind.
2. diesen Beschluss im Amtsblatt der Region und auf den Web-Seiten des Landes Südtirol zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN
DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

1. L'inizio dei previsti lavori di attraversamento nel rio Nero con la canalizzazione è da comunicare almeno 10 giorni prima all'Ufficio caccia e pesca ed all'acquicolto interessato, affinché possano essere effettuati eventuali misure a tutela del patrimonio ittico. Qualora si rendesse necessario provvedere ad un recupero dei pesci nel tratto interessato dai lavori tramite l'impiego dello storditore elettrico, il richiedente è tenuto a garantire l'esecuzione di tale recupero concordandone l'esecuzione con l'acquicolto interessato e ne deve assumere in ogni caso i relativi costi.

2. Durante eventuali lavori in calcestruzzo si dovranno prendere le dovute cautele affinché il calcestruzzo non venga in contatto con l'acqua del torrente.
3. Eventuali danni causati al patrimonio ittico, devono essere debitamente risarciti all'acquicolto interessato.

La Giunta provinciale condivide le valutazioni e condizioni imposte dal comitato ambientale.

La Giunta provinciale

delibera

ad unanimità dei voti legalmente espressi

1. di approvare il progetto esecutivo per l'approvvigionamento idrico per l'innevamento artificiale e condotta principale "Alpe di Siusi" nel Comune di Castelrotto – Presa d'acqua e stazione di pompaggio, alle condizioni imposte dal comitato ambientale nel parere n. 11/2012.
2. di pubblicare la presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione e sul sito internet della Provincia Autonoma di Bolzano.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA
IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.